

ZARZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH

z dnia 11 czerwca 1991 r.

w sprawie ogłoszenia przejść granicznych, rodzaju ruchu dozwolonego przez te przejścia oraz czasu ich otwarcia.

Na podstawie art. 16 ust. 4 ustawy z dnia 12 października 1990 r. o ochronie granicy państwowej (Dz. U. Nr 78, poz. 461) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ilekroć w niniejszym zarządzeniu jest mowa o:

- 1) „małym ruchem granicznym” — należy przez to rozumieć ruch osobowy odbywający się na podstawie Konwencji

- między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Czechosłowacką o małym ruchu granicznym, podpisanej w Pradze dnia 4 lipca 1959 r. (Dz. U. z 1960 r. Nr 27, poz. 153 i 154), oraz Protokołu w sprawie wykonywania tej konwencji, podpisanego w Warszawie w dniu 24 maja 1985 r. (Dz. U. Nr 60, poz. 313),
- 2) „uproszczonym ruchu granicznym” — należy przez to rozumieć ruch osobowy odbywający się na podstawie Porozumienia między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o uproszczonym trybie przekraczania granicy państwowej przez obywateli zamieszkałych w miejscowościach przygranicznych, podpisanego w Moskwie dnia 14 maja 1985 r. (Dz. U. z 1986 r. Nr 24, poz. 114 i 115),
- 3) „przełęczach granicznych ogólnodostępnych” — należy przez to rozumieć przejścia graniczne przeznaczone do przekraczania granicy państwowej na podstawie paszportów uprawniających do jej przekraczania,
- 4) „towarowym ruchu granicznym” — należy przez to rozumieć przemieszczanie towarów przez granicę państwową w obrocie towarowym z zagranicą,
- 5) „osobowym ruchu granicznym” — należy przez to rozumieć przekraczanie granicy państwowej przez osoby fizyczne na podstawie paszportów i innych dokumentów uprawniających do jej przekraczania.

§ 2. Przejściami granicznymi są:

1. Na południowym odcinku granicy państwowej:
- a) ogólnodostępne:

PRZEJŚCIE GRANICZNE		Dozwolony rodzaj ruchu granicznego
nazwa miejscowości	rodzaj	
1	2	3
1) BARWINEK	drogowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
2) BOBOSZÓW	drogowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,
3) CHAŁUPKI	drogowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
4) CHOCHOŁÓW	kolejowe	towarowy,
5) CHOCHOŁÓW	drogowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,
6) CHYŻNE	drogowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
7) CIESZYN	drogowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
8) CIESZYN-MARKLOWICE	kolejowe	towarowy,
9) GŁUCHOŁAZY	drogowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,
10) JAKUSZYCE	kolejowe	towarowy,
11) KUDOWA	drogowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
12) LUBAWKA	drogowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,
13) ŁUPKÓW	kolejowe	towarowy,
14) ŁYSA POLANA	drogowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
15) MIEROSZÓW	kolejowe	towarowy,
16) MUSZYNA	kolejowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
17) MIĘDZYLESIE	kolejowe	osobowy, towarowy, mały ruch graniczny I kategorii,
18) PIWNICZNA	drogowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,
19) PRZEŁĘCZ OKRAJ	drogowe	osobowy (tylko dla pieszych i rowerzystów),
20) PIETROWICE	drogowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,
21) ZAWIDÓW	drogowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,
22) ZEBRZYDOWICE	kolejowe	towarowy,
	kolejowe	osobowy, mały ruch graniczny I kategorii,

b) wyłącznie dla małego ruchu granicznego:

1	2	3
1) BESKIDEK	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
2) BOBOLUSZKI	drogowe	III kategorii (w celu przewozu buraków cukrowych),
3) BOLESŁAW	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),

1	2	3
4) BORUCIN	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
5) BRANICE	drogowe	III kategorii (w celu przewozu buraków cukrowych),
6) DZIERZKOWICE	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
7) GOLIŃSK	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
8) GOŁKOWICE	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
9) GORZYCKI	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
10) GRÓDCZANKI	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
11) JASNOWICE	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
12) JAWORZYŃKA	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
13) JURGÓW	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
14) KACWIN	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
15) KACZYCE DOLNE	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
16) KACZYCE GÓRNE	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
17) KRZANOWICE	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
18) LESZNA GÓRNA	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
19) ŁAZISKA	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
20) MARKŁOWICE GÓRNE	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
21) MILIK	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
22) NIEDZICA	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
23) OLZA	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
24) OWSISZCZE	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
25) PIETRASZYN	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
26) PIWOWARÓWKA	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
27) POGWIZDÓW	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
28) PRZEGIBEK	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
29) PUŃCÓW	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
30) ROSZKÓW	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
31) RUDYSZWAŁD	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
32) RYCERKA	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
33) SROMOWCE WYŻNE	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
34) STOŻEK	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
35) ŚCIBORZYCE WIELKIE	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
36) TARNKOWA	drogowe	III kategorii (w celu przewozu buraków cukrowych),
37) TŁUMACZÓW	drogowe	I kategorii (dla wszystkich posiadaczy przepustek),
38) TWORKÓW	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),
39) WIECHOWICE	drogowe	III kategorii (w celu przewozu buraków cukrowych),
40) WIERCHOMLA WIELKA	drogowe	II kategorii (w celu użytkowania gruntów),

2. Na zachodnim odcinku granicy państwowej — ogólnodostępne:

1	2	3
1) BIELAWA DOLNA	kolejowe	towarowy,
2) GRYFINO (Odra Zachodnia)	rzeczne	towarowy (Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Czeskiej i Słowackiej Republiki Federacyjnej, przepływ statków polskich przez terytorium Republiki Federalnej Niemiec),
3) GUBIN	drogowe kolejowe	osobowy, towarowy, osobowy, towarowy,

1	2	3
4) KOŁBASKOWO 5) KOSTRZYN	drogowe kolejowe rzeczne	osobowy, towarowy, towarowy, osobowy (tylko statkami pasażerskimi polskimi i niemieckimi), towarowy (Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Czeskiej i Słowackiej Republiki Federacyjnej, przepływ statków polskich przez terytorium Republiki Federalnej Niemiec),
6) KUNOWICE	kolejowe	osobowy, towarowy,
7) KRAJNIK DOLNY	drogowe	osobowy, towarowy,
8) LUBIESZYN	drogowe	osobowy, towarowy,
9) ŁĘKNICA	drogowe	osobowy,
10) MIŁÓW (Eisenhüttenstadt)	rzeczne	osobowy (tylko statkami pasażerskimi polskimi i niemieckimi),
11) OLSZYNA	drogowe	osobowy, towarowy,
12) SŁUBICE	drogowe rzeczne	osobowy, osobowy (tylko statkami pasażerskimi polskimi i niemieckimi),
13) SIENIAWKA	drogowe	osobowy, towarowy,
14) ŚWIECKO	drogowe	osobowy, towarowy,
15) ŚWINOUJŚCIE	drogowe	osobowy (ruch pieszy, ruch pojazdów jednośladowych i regularnych linii autobusowych),
16) SZCZECIN-GUMIEŃCE (Grambow)	kolejowe	osobowy, towarowy,
17) SZCZECIN-GUMIEŃCE (Tantow)	kolejowe	osobowy, towarowy,
18) TRZEBIEŻ	rzeczne	osobowy (tylko statkami pasażerskimi polskimi i niemieckimi), towarowy (Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Federalnej Niemiec, przepływ statków Republiki Federalnej Niemiec przez terytorium Polski),
19) WIDUCHOWA	rzeczne	osobowy (tylko statkami pasażerskimi polskimi i niemieckimi), towarowy (Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Czeskiej i Słowackiej Republiki Federacyjnej, przepływ statków Republiki Federalnej Niemiec przez terytorium Polski),
20) ZASIEKI	kolejowe	osobowy, towarowy,
21) ZGORZELEC	drogowe kolejowe	osobowy, towarowy, osobowy, ruch próżnych pociągów towarowych do Polski

3. Na północno-wschodnim i wschodnim odcinku granicy państwowej:

a) ogólnodostępne:

1	2	3
1) BARTOSZYCE	drogowe	towarowy,
2) BRANIEWO	kolejowe	osobowy, towarowy,
3) CZEREMCHA	kolejowe	towarowy,

1	2	3
4) DOROHUSK	drogowe	osobowy (tylko dla obywateli polskich i Związku Radzieckiego), towarowy (tylko Rzeczypospolitej Polskiej i Związku Radzieckiego), uproszczony ruch graniczny,
5) HREBENNE	kolejowe drogowe	osobowy, towarowy, osobowy (tylko dla obywateli polskich i Związku Radzieckiego), towarowy (tylko Rzeczypospolitej Polskiej i Związku Radzieckiego), uproszczony ruch graniczny,
6) HRUBIESZÓW	kolejowe	osobowy, towarowy (ruch pociągów osobowych na zarządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej),
7) KUKURYKI	drogowe	towarowy,
8) KUŹNICA BIAŁOSTOCKA	drogowe	osobowy (tylko dla obywateli polskich i Związku Radzieckiego), towarowy (tylko Rzeczypospolitej Polskiej i Związku Radzieckiego), uproszczony ruch graniczny,
9) MEDYKA	kolejowe drogowe	osobowy, towarowy, osobowy, towarowy, uproszczony ruch graniczny,
10) OGRODNIKI	kolejowe drogowe	osobowy, towarowy, osobowy, towarowy,
11) PRZEMYSŁ-BAKOŃCZYCE	drogowe	osobowy (tylko dla obywateli polskich i Związku Radzieckiego), towarowy (tylko Rzeczypospolitej Polskiej i Związku Radzieckiego), uproszczony ruch graniczny,
12) SIEMIANÓWKA	kolejowe	osobowy, towarowy,
13) SKANDAWA	kolejowe	osobowy, towarowy,
14) TERESPOL	drogowe	osobowy, towarowy, uproszczony ruch graniczny,
15) WERCHRATA	kolejowe	osobowy, towarowy,
16) ZUBKI BIAŁOSTOCKIE	kolejowe	osobowy, towarowy,

b) wyłącznie dla uproszczonego ruchu granicznego:

1	2	3
1) BARCIANY	drogowe	osobowy,
2) BARTOSZYCE	drogowe	osobowy, towarowy,
3) BIAŁOWIEŻA	drogowe	osobowy,
4) BOBROWNIKI	drogowe	osobowy,
5) CZEREMCHA	drogowe	osobowy,
6) DOŁHOBYCZÓW	drogowe	osobowy,
7) GROŃOWO	drogowe	osobowy, towarowy,
8) GOŁDAP	drogowe	osobowy,
9) JAŁÓWKA	drogowe	osobowy,
10) KROŚCIENKO	drogowe	osobowy, towarowy,
11) LIPSZCZANY	drogowe	osobowy,
12) MALHOWICE	drogowe	osobowy,
13) MŁYNY	drogowe	osobowy,

1	2	3
14) SŁAWATYCZE 15) SUWAŁKI 16) ZOSIN	drogowe drogowe drogowe (lokalnego znaczenia)	osobowy, osobowy, osobowy.

4. Na północnym (morskim) odcinku granicy państwowej — ogólnodostępne:

1	2	3
1) DARŁOWO	morskie	osobowy (tylko dla pływań sportowych), towarowy,
2) DZIWNÓW	morskie	osobowy (tylko dla pływań sportowych), towarowy (tylko dla rybołówstwa polskiego),
3) FROMBORK	morskie	osobowy, towarowy,
4) GÓRKI ZACHODNIE	morskie	osobowy (tylko dla pływań sportowych), towarowy (tylko dla rybołówstwa polskiego),
5) GDAŃSK	morskie	osobowy, towarowy,
6) GDYNIA	morskie	osobowy, towarowy,
7) HEL	morskie	osobowy (tylko dla pływań sportowych obywateli polskich), towarowy (tylko dla rybołówstwa polskiego i przeładunku produktów naftowych),
8) JASTARNIA	morskie	towarowy (tylko dla rybołówstwa polskiego),
9) KOŁOBRZEG	morskie	osobowy, towarowy,
10) ŁEBA	morskie	osobowy (tylko dla pływań sportowych), towarowy (tylko dla rybołówstwa polskiego),
11) MRZEŻYNO	morskie	towarowy (tylko dla rybołówstwa polskiego),
12) SZCZECIN	morskie	osobowy, towarowy,
13) ŚWINOUJŚCIE	morskie	osobowy, towarowy,
14) USTKA	morskie	osobowy (tylko dla pływań sportowych), towarowy,
15) WŁADYSŁAWOWO	morskie	osobowy (tylko dla pływań sportowych), towarowy.

5. Przejścia lotnicze — ogólnodostępne:

1	2	3
1) GRAŃSK-RĘBIECHOWO	lotnicze	osobowy, towarowy,
2) KRAKÓW-BALICE	lotnicze	osobowy, towarowy,
3) POZNAŃ-ŁAWICA	lotnicze	osobowy, towarowy,
4) WARSZAWA-OKĘCIE	lotnicze	osobowy, towarowy.

§ 3. Przejścia graniczne wymienione w § 2 otwarte są przez całą dobę, z tym że:

- 1) drogowe przejścia graniczne CHOCHOŁÓW i PRZEŁĘCZ OKRAJ otwarte są od dnia 1 maja do dnia 31 października w godzinach 6.00—20.00, a od dnia 1 listopada do dnia 30 kwietnia w godzinach 7.00—18.00,
- 2) przejścia graniczne przeznaczone wyłącznie dla małego ruchu granicznego otwarte są w okresach, dniach i godzinach podawanych do publicznej wiadomości przez właściwych miejscowo pełnomocników granicznych Rzeczypospolitej Polskiej,

- 3) przekraczanie granicy państwowej w trybie uproszczonym odbywa się tylko w porze dziennej; w razie konieczności udzielenia pilnej pomocy lekarskiej, pracownicy służby zdrowia mogą przekraczać granicę państwową w dowolnej porze dnia i nocy na podstawie porozumienia się pełnomocników granicznych lub ich zastępców.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 19 maja 1991 r.

Minister Spraw Wewnętrznych: w z. *J. Zimowski*